

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 27 tháng 3 năm 2025 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 56/2025/TLST - DS ngày 14 tháng 2 năm 2025.

XÉT THẤY:

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam.

Địa chỉ: Số 2, Láng Hạ, phường Thành Công, quận Ba Đình, thành phố Hà Nội.

Đại diện theo pháp luật: Ông Phạm Toàn Vượng, chức vụ: Tổng Giám đốc

Đại diện theo ủy quyền: Ông Nguyễn Quang Trung, chức vụ: Giám đốc Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam chi nhánh huyện Lâm Thao

Đại diện theo ủy quyền lại: Ông Hạ Tùng Lâm, chức vụ: Phó Giám đốc Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam chi nhánh huyện Lâm Thao

- **Bị đơn: Anh Lê Diên Quyền**, sinh năm 1977 và chị **Nguyễn Thị Luyến**, sinh năm 1982

Nơi cư trú: Khu Lâm Thao, thị trấn Lâm Thao, huyện Lâm Thao, tỉnh Phú Thọ.

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

2.1. Anh Lê Diên Quyền và chị Nguyễn Thị Luyến xác nhận tính đến ngày 14/3/2025 còn nợ Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam – Chi nhánh huyện Lâm Thao các khoản tiền gồm:

- Nợ gốc: 768.000.000 đồng (Bảy trăm sáu mươi tám triệu đồng).

- Nợ lãi (Bao gồm cả lãi trong hạn và lãi quá hạn): 204.517.970 đồng (Hai trăm linh tư triệu năm trăm mười bảy nghìn chín trăm bảy mươi đồng) và các khoản tiền lãi phát sinh theo Hợp đồng tín dụng số 2703LAV202000467 ngày 13/03/2020 sau ngày 14/3/2025.

2.2. Các bên thống nhất phương án trả nợ như sau:

Anh Quyền và chị Luyến nhất trí trả cho Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam toàn bộ số nợ trên theo phương án trả nợ cụ thể như sau:

** Đối với khoản tiền nợ gốc 768.000.000 đồng, anh Quyền, chị Luyến sẽ có nghĩa vụ trả cho Ngân hàng theo tiến độ như sau:*

- Ngày 20/5/2025: Trả 200.000.000 đồng (Hai trăm triệu đồng).

- Ngày 20/5/2026: Trả 200.000.000 đồng (Hai trăm triệu đồng).

- Ngày 20/5/2027: Trả 200.000.000 đồng (Hai trăm triệu đồng).

- Ngày 01/12/2028: Trả 168.000.000 đồng (Một trăm sáu mươi tám triệu đồng).

** Đối với số tiền lãi:* Các khoản tiền lãi tạm tính đến ngày 14/3/2025 là 204.517.970 đồng (Hai trăm linh tư triệu năm trăm mười bảy nghìn chín trăm bảy mươi đồng) và các khoản tiền lãi phát sinh sau ngày 14/3/2025 anh Quyền và chị Luyến có nghĩa vụ trả mỗi tháng 5.000.000 đồng (Năm triệu đồng). Kỳ trả lãi đầu tiên vào ngày 20/7/2025 cho đến khi thực hiện xong nghĩa vụ trả nợ gốc và lãi.

Kể từ 15/3/2025 cho đến khi thi hành án xong, bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quá hạn mà các bên thỏa thuận trong Hợp đồng tín dụng nhưng phải phù hợp với quy định của pháp luật.

2.3. Trường hợp anh Lê Diên Quyền và chị Nguyễn Thị Luyến vi phạm bất cứ kỳ trả nợ nào (gốc và lãi) theo thỏa thuận thì Ngân hàng có quyền yêu cầu Cơ quan thi hành án để yêu cầu anh Quyền, chị Luyến phải thực hiện nghĩa vụ trả toàn bộ các khoản nợ (gồm cả gốc và lãi). Đồng thời đề nghị xử lý tài sản bảo đảm được thể hiện tại Hợp đồng thế chấp gồm:

- Hợp đồng thế chấp quyền sử dụng đất và tài sản gắn liền với đất số AN573772/2020/HĐTC ngày 13/03/2020 đối với thửa đất số 648, tờ bản đồ số 20, diện tích 100 m² (đất ở) và tài sản gắn liền với đất là nhà ở xây 03 tầng kèm công trình phụ khép kín diện tích 280m², cùng toàn bộ cây cối hoa màu và các công trình khác trên đất tại khu Lâm Thao, thị trấn Lâm Thao, huyện Lâm Thao, tỉnh Phú Thọ (Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất do UBND huyện Lâm Thao cấp năm 2008 đứng tên ông Lê Diên Quyền và bà Nguyễn Thị Luyến).

- Hợp đồng thế chấp tài sản số 01/0029/XA17/2017 ngày 31/8/2017 (tài sản bảo đảm là Máy đào bánh xích nhãn hiệu KOMATSU màu xanh đứng tên chủ sở hữu Lê Diên Quyền).

2.4. Đối với tài sản bảo đảm là Máy đào bánh xích nhãn hiệu KOMATSU màu xanh đứng tên chủ sở hữu anh Lê Diên Quyền thể hiện tại Hợp đồng thế chấp tài sản số 01/0029/XA17/2017 ngày 31/8/2017 các đương sự đều không đề nghị Tòa án tiến hành xem xét, thẩm định tại chỗ.

2.5. Trong trường hợp đến ngày 20/5/2025 anh Lê Diên Quyền và chị Nguyễn Thị Luyến trả đủ số tiền gốc 200.000.000 đồng (Hai trăm triệu đồng) thì Ngân hàng sẽ giảm lãi suất xuống 8%/năm.

2.6. Về án phí: Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam phải chịu 10.293.000 đồng (Mười triệu hai trăm chín mươi ba triệu đồng) tiền án phí dân sự sơ thẩm. Nhưng được trừ vào số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 20.250.000 đồng (Hai mươi triệu hai trăm năm mươi nghìn đồng) theo Biên lai thu tiền tạm ứng án phí số 0000814 ngày 14/02/2025 của Chi Cục Thi hành án dân sự huyện Lâm Thao. Hoàn trả cho Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam số tiền 9.957.000đ (Chín triệu chín trăm năm mươi bảy nghìn đồng) tạm ứng án phí đã nộp. Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam đã nộp đủ tiền án phí dân sự sơ thẩm.

Anh Lê Diên Quyền và chị Nguyễn Thị Luyến phải chịu 10.293.000 đồng (Mười triệu hai trăm chín mươi ba triệu đồng) tiền án phí dân sự sơ thẩm.

2.7. Về chi phí tố tụng: Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam tự nguyện chịu toàn bộ chi phí tố tụng 6.000.000 đồng (Sáu triệu đồng). Xác nhận Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam đã nộp đủ số tiền chi phí tố tụng

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Đương sự;
- VKSND huyện Lâm Thao;
- Chi cục THADS huyện Lâm Thao;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Tạ Thị Hồng Ngân

